

## The Septuagint, Apocrypha, Judith, Chapter 3, Interlinear English - G.T. Emery.

1 Καὶ ἀπέστειλαν πρὸς αὐτὸν ἀγγέλους λόγοις εἰρηνικοῖς λέγοντες,  
And they sent unto him messengers with words peaceful saying,  
2 Ἰδοὺ ἡμεῖς οἱ παῖδες Ναβουχοδονόσορ βασιλέως μεγάλου παρακείμεθα ἐνώπιόν  
See we the servants of Nabouchodonosor king great lie before  
σου, χρῆσαι ἡμῖν καθὼς ἀρεστόν ἔστι τῷ προσώπῳ σου.  
you, let you use us just as pleasing it is in the sight of you.  
3 Ἰδοὺ αἱ ἐπαύλεις ἡμῶν, καὶ πᾶν πεδίον πυρῶν, καὶ τὰ ποιμνια καὶ τὰ βουκόλια,  
Behold the steadings of us, and all open country wheat, and the flocks and the herds,  
καὶ πᾶσαι αἱ μάνδραι τῶν σκηνῶν ἡμῶν παράκεινται πρὸ προσώπου σου·  
and all the sites of the tents of us are laid down before face of us;  
χρῆσαι καθὸ ἂν ἀρέσκῃ σοι.  
let you use in so far as pleasing to you.  
4 Ἰδοὺ καὶ αἱ πόλεις ἡμῶν, καὶ οἱ κατοικοῦντες ἐν αὐταῖς δοῦλοι σοί εἰσιν·  
Let you see also the cities of us, and the inhabiting in them slaves to you they are;  
ἐλθὼν ἀπάντησον αὐταῖς ὡς ἔστιν ἀγαθὸν ἐν ὀφθαλμοῖς σου.  
let you come let you meet them as it is good in eyes of you.

5 Καὶ παρεγένοντο οἱ ἄνδρες πρὸς Ὄλοφέρνην, καὶ ἀπήγγειλαν αὐτῷ κατὰ  
And approached the ment unto Holofernes, and declared to him according to  
τὰ ρήματα ταῦτα.  
the words these.

6 Καὶ κατέβη ἐπὶ τὴν παραλίαν αὐτὸς καὶ ἡ δύναμις αὐτοῦ, καὶ ἐφρούρωσε τὰς  
And he came down upon the seaside self and the army of him, and garrisoned the  
πόλεις τὰς ὑψηλὰς· καὶ ἔλαβεν ἐξ αὐτῶν εἰς συμμαχίαν ἄνδρας ἐπιλέκτους.  
cities the high; and he took from of them for auxiliaries men chosen.

7 Καὶ ἐδέξαντο αὐτὸν αὐτοὶ, καὶ πᾶσα ἡ περίχωρος αὐτῶν μετὰ στεφάνων καὶ  
And received him they, and all the country about of them will garlands and  
χορῶν καὶ τυμπάνων.  
dances and kettle-drums.

8 Καὶ κατέσκαψεν πάντα τὰ ὄρια αὐτῶν, καὶ τὰ ἄλση αὐτῶν ἐξέκοψεν·  
And he erased all the borders of them, and the groves of them he cut out;  
καὶ ἦν δεδομένον αὐτῷ ἐξολεθρεῦσαι πάντας τοὺς θεοὺς τῆς γῆς, ὅπως αὐτῷ  
and was having given to them to destroy all the gods of the land, that to him  
μόνω τῷ Ναβουχοδονόσορ λατρεύσωσι πάντα τὰ ἔθνη, καὶ πᾶσαι αἱ γλῶσσαι  
only the Nabouchodonosor should serve all the nations, and all the tongues  
καὶ αἱ φυλαὶ αὐτῶν ἐπικαλέσωνται αὐτὸν εἰς θεόν.  
and the tribes of the to call upon him for a god.

9 Καὶ ἤλθε κατὰ πρόσωπον Ἐσδρηλῶν πλησίον τῆς Δωταίας, ἥ ἔστιν ἀπέναντι  
And he came by in sight of Esdraelon near of the Dotaias, which is opposite  
τοῦ πρίονος τοῦ μεγάλου τῆς Ἰουδαίας.  
of the ridge the great of the Judea.

10 Καὶ κατεστρατοπέδευσαν ἀνὰ μέσον Γαιβαὶ καὶ Σκυθῶν πόλεως, καὶ ἦν ἐκεῖ  
And he encamped between Geba and Scytopolis, and he was there  
μῆνα ἡμερῶν εἰς τὸ συλλέξαι πᾶσαν τὴν ἀπαρτίαν τῆς δυνάμεως αὐτοῦ.  
a month of days for the let gather together all the carriages of the army of hi.

**The Septuagint, Apocrypha, Judith, Chapter 3, Interlinear English -  
G.T. Emery.**